

## うた口のつけかた How to attach a mouthpiece.

りっそううた口、  
たくそううた口の  
どちらかを、  
メロディオンに  
さしこんでください。



まわしなから  
さしこんでね

You can select the Short-Mouthpiece or the Long-Pipe-Mouthpiece and attach to the side panel.

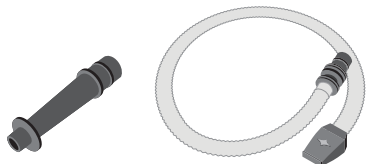
## よい音でふきましょう! Let's play MELODION with a good sound.

ふく力が強すぎると、メロディオンは  
よい音で鳴りません。  
いきをじょうずにつかって、  
よい音でふきましょう。



Blowing too strongly will not produce a good overall sound. Control your breath in a steady air-stream to achieve a better sound.

唄口(マウスピース)を新たにお求めになる場合は、本製品のご購入先、または本紙に記載の弊社各支店・営業所下記品番をご指定ください。



立奏唄口  
MP-121

卓奏唄口  
MP-113

## えんそうの後は After Playing.

だえきぬきボタンをおし、いきを強くふきこんでメロディオンの中の水分をぬきま  
す。うた口の中の水分もよくきりましょう。  
メロディオンとうた口をやわらかいぬので  
ふいてケースにしまいま  
す。うた口はときどき水で  
あらうとよいでしょう。水  
あらいのあとは、ひかげで  
しっかりとかわかしてケー  
スにしまってください。

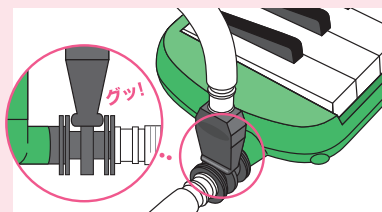
Push Saliva-Release-Lever and force breath through in order to clear. Wipe any excess moisture with a soft cloth and clean each part of the instrument in turn. It is preferable to wash the mouthpieces separately in water but make sure they are dry before replacing back in the case.



## たくそううた口の先を How to get along with the Long-Pipe-Mouthpiece

たくそううた口の先を、  
口金にさすことができます。  
先生のお話をきいている時に  
さしておけばホースがブラブラせず、  
きれいにつかえます。

In between playing, when using the Long-Pipe-Mouthpiece, you can insert the end of the mouthpiece into the other end of the tube, at the joint. Then it is less distracting when listening to the teacher.



## 修理について

メロディオンなどの鍵盤ハーモニカは、空気を吹き込んだ時に内部で「リード」と呼ばれる小さな金属の板が振動し、音が鳴る仕組みです。リードは使用頻度や吹く息の強さなど、様々な条件によって金属疲労で音下がったり、亀裂が入ったりします。これはリードを使用した楽器全般に起こり得る現象です。弊社はこのようなリードの疲労による不具合やその他の故障に関しては下記のご依頼対応いたしております。修理に関しては下記の通りご依頼くださいますようお願いいたします。

※修理規定に基づいた費用及び送料が発生する場合がございます。

## 修理のご依頼方法

- 1 幼稚園や保育園、また小学校を通して購入されたお客様  
園や学校の先生にご相談ください。
- 2 お店で購入されたお客様  
ご購入されたお店にご相談ください。
- 3 幼稚園や保育園で購入されたメロディオンを  
小学校でお使いのお客様  
お近くの弊社支店・営業所へご相談いただくか、  
弊社に直接ご相談ください。

株式会社 鈴木楽器製作所  
〒430-0852 静岡県浜松市中区領家2-25-12 ☎(053)461-2325

鈴木楽器販売株式会社

本社 〒430-0852 静岡県浜松市中区領家2-25-11 ☎(053)463-6601  
北海道営業所 〒064-0809 北海道札幌市中央区南9条西11-270-5 ☎(011)551-8911  
東北営業所 〒982-0031 宮城県仙台市太白区泉崎2-1-7 ☎(022)244-3121  
東京支店 〒103-0023 東京都中央区日本橋本町1-6-7 ☎(03)5204-3130  
浜松営業所 〒430-0852 静岡県浜松市中区領家2-25-11 ☎(053)463-6602  
名古屋営業所 〒465-0051 愛知県名古屋市東区社が丘1-405 ☎(052)703-7715  
大阪支店 〒564-0043 大阪府吹田市南吹田5-30-3 ☎(06)6190-7911  
四国営業所 〒760-0063 香川県高松市多賀町2-17-13 ☎(087)837-6070  
広島営業所 〒733-0003 広島県広島市西区三篠町1-2-24 ☎(082)509-2225  
九州支店 〒812-0894 福岡県福岡市博多区諸国1-6-23 ☎(092)573-7251  
熊本営業所 〒862-0913 熊本県熊本市東区尾ノ上3-3-87 ☎(096)213-7733

事務所移転等のため、住所・電話番号が変わる場合がございます。  
最新の情報につきましては、弊社ホームページをご覧ください。



メールでのお問い合わせは下記まで  
info@suzuki-music.co.jp

SUZUKI

スズキ  
メロディオン  
MELODION

とりあつかい  
せつめいしょ  
OWNER'S MANUAL

なくさないでね!  
PLEASE KEEP IT IN SAFE



先生および保護者の皆様へ  
TO TEACHERS AND PARENTS

この度はスズキメロディオンをご購入いただき、誠にありがとうございます。ご使用前に必ず本紙をお読みいただき、幼児・児童へ正しい使い方についてのご指導をお願いいたします。お読みになった本紙は、なくさないよう大切に保管してください。

We thank you very much for purchasing the SUZUKI MELODION. Before use, make sure you read these instructions carefully. Please introduce this instrument to infants and school children. Keep this manual in a safe place.

ケガをしたり、メロディオンをこわしたりしないために、ちゅういをまもりましょう。

Please keep to the caution to protect from damage of your MELODION.

**注意** CAUTION

えんそうの**前**に手を**あら**い、口を**すす**いで口の中をきれいにしておきましょう。

口のなかにのこっている食べ物の**み**ものがメロディオンの中に入るとメロディオンがこわれちゃいます。

Wash your hands and rinse your mouth before playing.

Don't let any food debris or drink from your mouth get accidentally inside your MELODION. This could cause damage.



ふり**わ**さないで

メロディオンや、たくそうたの口、ケースなどをふり回すと、こわれたり顔などに当たってケガをしたりすることがあります。

Don't swing your MELODION, Long-Pipe-Mouthpiece, or Case around. You may hurt your friend's face.



メロディオンやうたの口を**日ざし**の強いところや**あつく**なるところにおかないで

車の中やストーブのすぐ近く、日ざしの強いところにおかないでください。こわれたり、へん形したり色が変わったりすることがあります。

Keep your MELODION and Mouthpiece away from the heat.

Don't put your MELODION and Mouthpiece in the car, by the side of oven, or under the strong sun. It would cause damage of your MELODION and Mouthpiece.



おとしたり、おもいものをのせたりしないで

メロディオンをおとしたり、メロディオンの上におもいものをのせたりしないでください。メロディオンがこわれたりへん形したりします。

Avoid dropping your MELODION or placing anything heavy on top.

It would cause damage of your MELODION.



やくひんやねつとうをつかわないで

メロディオンやうたの口をシンナーなどのやくひんでふいたり、ねつとうしょうどくしたりしないでください。こわれたり、へん形したりします。

Don't use thinner, benzene, hot water, or boiling water when cleaning your MELODION or Mouthpiece.

It could cause damage or misshape your MELODION or mouthpiece.



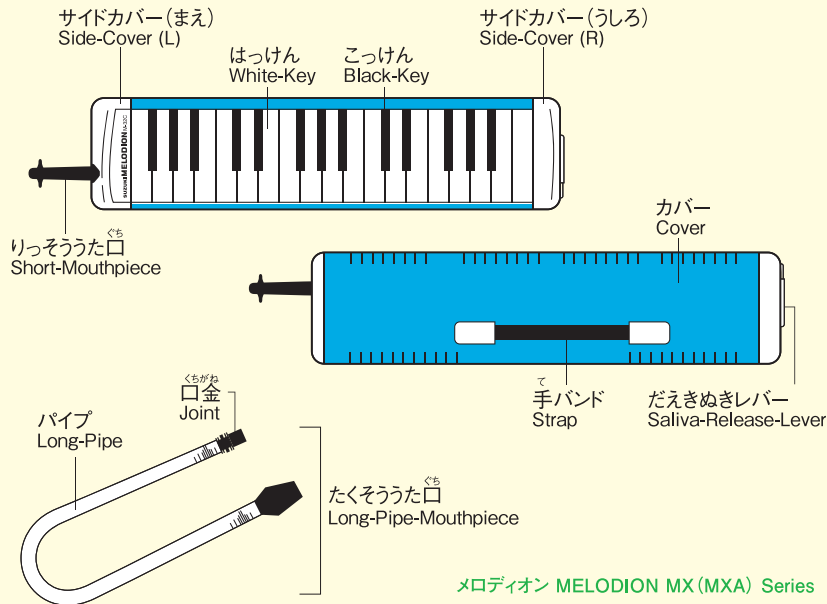
先生および保護者のみなさまに

幼児・児童が使用するときは、上記の注意についてのご指導をお願い致します。

# ぼくのなまえ おぼえてね。

PARTS and ITS NAME

メロディオン MELODION M-32C



メロディオン MELODION MX (MXA) Series

